

ABSTRACT

Ira Maria Fran Lumbanbatu, 2013. Language Policy of Bilingual Family towards Children's Words Production. A Thesis. English Applied Linguistic Study Program. Postgraduate School. State University of Medan.

The objectives of this study are to investigate the way the bilingual families decide their own language policy through the components of language policy, the way the parents apply language policy to succeed their children words production, and to find out the factors why the parents apply the language policy the way they are. This research applied qualitative approach by phenomenology term through observation, questionnaire and in – depth interview. The data were collected from bilingual families who come from different educational background namely low educational of parents, middle educational of parents and high educational background of parents. The research findings showed that bilingual families use the components of language policy namely language ideology, language practice and language management. Mostly parents considered language ideology and language management. Otherwise, language practice were not applied by them completely, it can be seen through language that their children use will be different with what the parents have expected. Language policy is applied in family by practicing the language directly. There are some influences that make the parents practice the language directly, namely: influences of outside home and there is no balance guidance of practicing language between mother and father. Factors that support parents in conducting language policy are intermarriage, maintaining the language particularly tribal language, the position of language using in formal context such as school and the position of language which is used in their environment.

ABSTRAK

Ira Maria Fran Lumbanbatu, 2013. Kebijakan Bahasa oleh Keluarga Bilingual dan Kaitannya terhadap Produksi Bahasa Anak. Tesis. Program Linguistik Terapan Bahasa Inggris. Sekolah Pasca Sarjana. Universitas Negeri Medan.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui cara keluarga-keluarga bilingual memutuskan penggunaan bahasa mereka sendiri melalui komponen-komponen kebijakan bahasa, cara para orangtua menerapkan kebijakan bahasa untuk menyukseskan produksi bahasa anak mereka dan meneliti mengapa para orangtua menerapkan kebijakan bahasa dengan cara mereka. Penelitian ini dilakukan dengan pendekatan kualitatif dengan menganalisis fenomena kebijakan penggunaan bahasa oleh keluarga bilingual melalui observasi, kuesioner dan wawancara mendalam. Data dikumpulkan dari keluarga bilingual yang berasal dari latar belakang pendidikan yang berbeda yaitu orangtua dengan latar belakang pendidikan rendah, orang tua dengan latar belakang pendidikan menengah dan orangtua dengan latar belakang pendidikan tinggi. Temuan penelitian menunjukkan bahwa keluarga bilingual menggunakan komponen-komponen kebijakan bahasa yaitu ideologi bahasa, praktek bahasa dan manajemen bahasa. Hampir semua orangtua mempertimbangkan ideologi dan manajemen bahasa mereka. Sebaliknya, praktek bahasa tidak diterapkan oleh mereka dengan baik, hal ini dapat dilihat melalui bahasa yang anak – anak mereka gunakan akan berbeda dengan apa yang orangtua mereka harapkan. Kebijakan bahasa diterapkan dalam keluarga dengan mempraktekkan bahasa itu secara langsung. Ada beberapa pengaruh yang membuat orangtua mempraktekkan bahasa secara langsung, yaitu: pengaruh – pengaruh dari luar rumah dan tidak adanya keseimbangan bimbingan praktek bahasa antara ayah dan ibu. Faktor – faktor yang mendukung orangtua dalam melakukan kebijakan bahasa adalah perkawinan campuran, mempertahankan bahasa khususnya bahasa suku, posisi bahasa yang digunakan pada kondisi formal seperti sekolah dan posisi bahasa yang digunakan dalam lingkungan mereka.